

大学英语学习系列丛书

大学英语词语辨析精编

A Chosen Compilation of Usage of College English Synonyms

主 编 李秀芹 王守廉

副主编 刘 军 戴忠信

天津大学出版社

内 容 提 要

《大学英语学习系列丛书》包括六个分册：《大学英语语法要点精编》《大学英语动词用法精编》《大学英语关连词用法精编》《大学英语介词用法精编》《大学英语短语用法精编》及《大学英语词语辨析精编》。

本丛书是依据原国家教委制定的《大学英语教学大纲》的精神编写的，旨在供各类院校的大学生、研究生及有同等英语水平的读者自学使用，也可供大中专院校英语教师教学参考。

《大学英语词语辨析精编》是《大学英语学习系列丛书》之一。全书共收录可辨英语词语 260 多组，涉及常用词 870 多个。本书对每组词语之间的异同作了深入浅出的辨析，不仅指出了涵义异同，而且指出了语体特征和修辞色彩，并附有足够的例证加以说明，力求帮助读者正确理解和使用英语中常见的同（近）义词语。

大学英语学习系列丛书 大学英语词语辨析精编 主编 李秀芹 王守廉

*

天津大学出版社出版

(天津大学内)

印刷厂印刷

新华书店天津发行所发行

*

开本 850×1168 毫米¹/₃₂ 印张 :11.75 字数 305 千

1998 年 8 月第一版 1998 年 8 月第一次印刷

印数 10001—6 000

ISBN 7-5618-1044-X
H·121 定价 :15.00 元

前 言

《大学英语词语辨析精编》(A Chosen Compilation of College English Synonyms)是王守廉、李秀芹主编的《大学英语学习系列丛书》之一,旨在供大学生、研究生及具有同等英语水平的人自学使用,也可供大中专院校英语教师教学参考。

本书是依据原国家教委制定的《大学英语教学大纲》编写的。全书共收可辨英语词语 260 多组,涉及英语常用词语 870 多个。

为了便于查阅,本书正文前编有索引并附编排说明。

英语的同(近)义词语极其丰富。它们的涵义有微妙的差别,有时可以互用,但又各有其特有的用法。因此,为了确切地表达思想,就要选用恰当的词语。本书力求帮助学生正确理解和使用英语常见的同(近)义词语。

本书具有以下特色:

1. 集中辨析,例证充分。每组词语的辨析都分为两部分:辨析和例证。集中辨析可以使词语之间的差别一目了然,有利于读者对每组同(近)义词语的理解和掌握。辨析之后附若干例句。例句顺序一般与辨析的顺序相对应,但有时为了突出某一点或为了便于比较,就打破了这种对应关系。读者可以通过学习例句,更加深刻地理解辨析。

2. 重点突出,条理清晰。每组同(近)义词语之间不只一处是可辨析的,笔者在每一可辨析之处都标出了序号,进行归纳,逐一辨析。

3. 求异存同,详尽全面。每组同(近)义词语辨析的重点放在词语之间的可比之处,求异存同——强调差别处,突出相同点。对

每词语都作了全面、详尽的分析,不仅指出了它们的涵义异同之处和搭配范围,而且指出了它们的语体特征和修辞色彩。

由于时间仓促,缺点或错误在所难免,恳请读者指正。

编者

1998年1月

编排说明

1. 为便于读者阅读本书将索引置于正文之前(相当于目录)。索引部分用箭号→表明所见词条。例如:a few→few,表明 a few 这个词组在 few 这个词中查找。

2. 如果几组词语中第一个单词相同,则按第二个单词的字母顺序编排。短语的编排顺序也是如此。例如:high, highly 在 high, tall 之前,agree about 在 agree on 之前。

3. 单词在短语之前。例如:agree, consent, approve, assent, ratify 这组词在 agree about 之前。

4. 圆括号()中的英文词语是在辨析中提到的,与所见词语的辨析有类似现象的词语。例如:(forward)→backward,表明 forward 这个词是在 backward, backwards 这组词的辨析中提及的; forward 和 forwards 的区别与 backward 和 backwards 的区别有类似之处。

5. 圆括号()中的汉语指明该组词语或该词语所辨析的意义。例如:at, in, on (时间),表示这组词是在“时间”这一意义上的辨析。

6. 词语右上角的①、②表示该词语在本书中有多个辨析角度,被分别放在不同的词语组中辨析。

索 引

A

- a few→few
- a little→few
- a part of ,part of (1)
- abbreviate , abridge , adapt^② , compress , condense , contract , cut , shorten (1)
- ability ,capability ,capacity ,power (5)
- able ,capable (6)
- abolish→do away with
- about ,on^① (关于)..... (8)
- above ,over (在.....之上)..... (8)
- abridge→abbreviate
- accept→get
- according as→according to
- according to ,according as ,in accordance with (9)
- accuse ,charge (11)
- across ,through (12)
- act ,action ,deed (13)
- action→act
- actual→true
- actually→indeed
- adapt^① ,adept ,adopt (14)
- adapt^②→abbreviate
- adept→adapt^①

adopt→adapt ^①	
admission ɹ admittance	(15)
admit ^① ɹ admit of	(16)
admit ^② →let	
admit of→admit ^①	
admittance→admission	
advance ɹ advancement	(17)
adventure→venture	
aeroplane ɹ airplane ɹ plane ɹ aircraft	(18)
affect ^① ɹ effect	(19)
affect ^② →influence	
afraid of doing sth. ɹ afraid to do sth.	(20)
afraid to do sth. →afraid of doing sth.	
after ɹ later ɹ afterward ɹ afterwards (做副词).....	(21)
afterward→after	
afterwards→after	
ago ɹ before	(22)
agree ɹ consent ɹ approve ɹ assent ɹ ratify	(23)
agree about→agree to	
agree on→agree to	
agree to ɹ agree with ɹ agree on ɹ agree about	(26)
(agree upon)→agree to	
agree with→agree to	
aid→help	
aircraft→aeroplane	
airplane→aeroplane	
alive ɹ live ɹ living ɹ lively	(28)
all right for sb. ɹ all right with sb.	(30)

all right with sb. → all right for sb.	
all together 𐀀together	(31)
(all too...to do sth.) → too...to do sth.	
allow → let	
almost 𐀁nearly	(31)
alone 𐀁lonely 𐀁lonesome 𐀁lone 𐀁solitary	(33)
aloud → loud	
already → yet	
also 𐀁either 𐀁too 𐀁as well	(36)
altogether → all together	
alternate 𐀁alternative	(37)
alternative → alternate	
(alternately) → alternate	
(alternatively) → alternate	
altitude → height	
amaze → surprise	
amid → among	
amidst → among	
among 𐀁between 𐀁amid 𐀁amidst	(38)
anger 𐀁rage 𐀁indignation 𐀁fury 𐀁wrath	(40)
answer 𐀁reply 𐀁respond 𐀁retort	(42)
any one → everyone	
anyone → everyone	
apparent → clear	
appearance 𐀁look 𐀁aspect 𐀁semblance 𐀁countenance	(44)
appropriate → suitable	
approve → agree	
apt → likely	

area ,region ,district ,zone	(47)
arise ,raise ,rise ^①	(49)
around the corner→at the corner	
arrive ,get to ,reach	(51)
as ^① →because	
as ^② →when	
as for ,as to ,with respect ,reference ,regard to	(52)
(as regard)→as for	
as to→as for	
as well→also	
ask ,enquire ,inquire ,question ,interrogate ,demand	(53)
aspect→appearance	
assent→agree	
assist→help	
assume→suppose ^①	
assure ,ensure ,insure ,guarantee	(57)
astonish→surprise	
astound→surprise	
at ,in ,on ^② (时间).....	(59)
at a distance→in the distance	
at a time ,at one time	(60)
at hand ,on hand ,by hand	(61)
at last→finally	
at night ,in the night ,by night	(63)
at one time→at a time	
at peace ,in peace	(64)
at the beginning ,in the beginning	(64)
at the corner ,around the corner ,in the corner ,on the corner ,round	

the corner	(65)
at the end ,in the end ^①	(67)
aught→zero	
authentic→true	
avenge→revenge	
await→wait	
award ,reward	(68)

B

backward ,backwards	(69)
backwards→backward	
band ,belt ,tape ,strap ,ribbon ,strip ,stripe	(71)
bank→shore	
bare→naked	
barely→hardly	
base ,basis ,foundation ,ground	(74)
basis→base	
be about to ,be going to	(76)
be accustomed to→used to	
be going to→be about to	
be responsible for→in charge of	
be used to→used to	
beach→shore	
beat→win	
because ^① ,as ^① ,since ,for	(77)
because ^② ,because of ^①	(79)
because of ^① →because ^②	
because of ^② →due to	

before→ago
 before long→long before
 begin doing sth.→begin to do sth.
 begin to do sth. ,begin doing sth. (79)
 believe ,believe in ,trust (80)
 believe in→believe
 belong among→belong to
 belong at→belong to
 belong in→belong to
 belong on→belong to
 belong to ,belong in /on /at /among /under (82)
 belong under→belong to
 belt→band
 beside ,besides^① (83)
 besides^①→beside
 besides^②→except
 between→among
 blunder→mistake
 border^① ,boundary ,frontier ,bound^① (83)
 border^②→edge
 bounce→jump
 bound^①→border^①
 bound^②→jump
 boundary→border^①
 break out→happen
 brim→edge
 brink→edge
 but→while^①

(but do sth.)→except do sth.
 (but to do sth.)→except do sth.
 (but too...to do sth.)→too...to do sth.
 by hand→at hand
 by night→at night
 by the way→in the way

C

cabin→house^①
 call at→call on
 call on ,call at ,visit ,pay a visit , drop in (85)
 cancel→do away with
 cannot...too...→too...to do sth.
 capability→ability
 capable→able
 capacity→ability
 centre ,middle ,heart^② ,core ,midst (87)
 certain^① ,some (89)
 certain^② ,sure (90)
 charge→accuse
 childish ,childlike (92)
 China's ,Chinese (93)
 Chinese→China's
 Christian name ,first name ,forename ,given name (93)
 civil servant→officer
 classic ,classical (94)
 classical→classic
 clear ,plain ,evident ,obvious ,apparent (95)

climate	→	weather	
close	→	near	
clothes	↔	clothing	↔
dress	↔	suit	↔
costume	↔	.....	(98)
clothing	→	clothes	
coast	→	shore	
compare...to...	↔	compare...with...	.....
			(99)
compare...with...	→	compare...to...	
complement	↔	supplement	↔
compliment	↔	.....	(100)
compliment	→	complement	
compress	→	abbreviate	
conceal	→	hide	
condense	→	abbreviate	
consent	→	agree	
consist in	→	consist of	
consist of	↔	consist in	.....
			(103)
constrain	↔	restrain	.....
			(104)
continual	↔	continuous	.....
			(105)
continuance	→	continuation	
continuation	↔	continuity	↔
continuance	↔	continuum	.....
			(105)
continue	↔	resume	.....
			(107)
continuity	→	continuation	
continuous	→	continual	
continuum	→	continuation	
contract	→	abbreviation	
convince	→	persuade	
core	→	centre	
costume	→	clothes	
cottage	→	house ^①	

countenance→appearance
 country→nation
 crawl ↯creep (108)
 creep→crawl
 custom→habit
 cut→abbreviate

D

daily→newspaper
 deed→act
 defect^①→mistake
 (defect)^②→defective
 defective ↯deficient ↯insufficient (109)
 (deficiency)→defective
 deficient→defective
 (deficit)→defective
 delight→happiness
 demand→ask
 dentist→doctor
 desert ↯dessert (110)
 (deserve doing)→need doing
 (deserve to be done)→need doing
 desire→hope
 dessert→desert
 different ↯differential (112)
 differential→different
 difficulty→hardship
 direct ↯directly (作副词)..... (112)

directly→direct	
disinterested ,uninterested	(113)
disregard→ignore	
distinct ,distinctive ,distinguishable distinguished	(114)
distinctive→distinct	
distinguishable→distinct	
distinguished→distinct	
district→area	
do away with ,cancel ,abolish ,eliminate ,exterminate ,repeal	
.....	(115)
doctor ,physician ,surgeon ,dentist ,practitioner ,vet ,veterinarian , quack	(118)
doing sth. (作动词的宾语)→to do sth.	
doubt ,suspect	(119)
(downward)→backward	
(downwards)→backward	
dress→clothes	
drop→fall	
drop in→call on	
drunk ,drunken	(120)
drunken→drunk	
due to ,owing to ,because of ^② ,thanks to	(121)

E

east of→in the east of	
economic ,economical	(123)
economical→economic	
edge ,border ^② ,margin ,verge ,brim ,rim ,brink ,fringe	(123)

effect→affect	
effective ρefficient ρeffectual ρefficacious	(127)
effectual→effective	
efficacious→effective	
efficient→effective	
either→also	
elder ρolder ρeldest ρoldest	(128)
eldest→elder	
electric ρelectrical ρelectronic	(129)
electrical→electric	
electronic→electric	
eliminate→do away with	
(emigrant)→migrate	
emigrate→migrate	
emigration→migrate	
employ→hire	
enjoyment→happiness	
enquire→ask	
ensure→assure	
entrance ρentry	(130)
entry→entrance	
(envious)→envy	
envy ρjealousy	(132)
error→mistake	
(especial)→specially	
especially→specially	
every one→everyone	
every day ρeveryday	(133)

everyday→every day	
everyone 每个人 anyone 任何人	(134)
evident→clear	
except 除了 except for 除了 except that 除了 excepting 除了 besides ^②	(135)
except do sth. 除了 do sth.	(136)
except for→except	
except that→except	
except to do sth. →except do sth.	
excepting→except	
expect→wait for	
exterminate→do away with	

F

fairly 相当 rather 相当 quite 相当 pretty 相当	(137)
fall 落下 drop 落下	(139)
falter→hesitate	
family→home	
(family name) →Christian name	
fare 车费 fee ^①	(140)
fault→mistake	
fee ^① →fare	
fee ^② →pay	
female 女性 feminine 女性 male 男性 masculine	(141)
feminine→female	
festival→holiday	
few 少数 a few 少数 little 少数 a little	(142)
finally 最后 at last 最后 in the end ^②	(143)
first name→Christian name	